

Art. 4. L'arrêté ministériel du 21 octobre 1996 pris en exécution de l'arrêté royal du 6 avril 1995 fixant le cadre organique du personnel de l'Administration centrale du Ministère de la Justice, est abrogé.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur à la même date que l'arrêté royal du 18 juillet 1997 fixant le cadre organique de l'Administration centrale du Ministère de la Justice.

Bruxelles, le 29 juillet 1997.

S. DE CLERCK

Art. 4. Het ministerieel besluit van 21 oktober 1996 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 6 april 1995 houdende vaststelling van de personeelsformatie van het Hoofdbestuur van het Ministerie van Justitie, wordt opgeheven.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op dezelfde dag als het koninklijk besluit van 18 juli 1997 houdende vaststelling van de personeelsformatie van het Hoofdbestuur van het Ministerie van Justitie.

Brussel, 29 juli 1997.

S. DE CLERCK

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 97 — 1716 (97 — 1381) [97/12596]

1^{er} JUILLET 1997. — Arrêté ministériel fixant le modèle et le contenu du contrat A.L.E. en exécution de l'article 79, § 4, alinéa 8, de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage — Errata

Au *Moniteur belge* n° 128 du 9 juillet 1997 :

Page 18257 :

Art. 3, deuxième ligne, lire « d'urgence » au lieu de « exceptionnelle ».

Art. 3, cinquième ligne, lire « assistant » au lieu de « agent ».

Art. 5, troisième ligne, ajouter « calendrier » après « mois ».

Art. 6, troisième ligne, lire « se constitue » au lieu de « ouvre ».

Art. 7, première ligne, lire « précédent » au lieu de « précédant ».

Art. 7, deuxième ligne, lire « assistant » au lieu de « agent ».

Art. 8, première ligne, lire « assistant » au lieu de « agent ».

Art. 10, cinquième ligne, lire « pour un motif équitable eu égard à son attitude fautive » au lieu de « pour comportement fautif de sa part ».

Page 18258 :

Art. 3, première phrase, lire « 45 uren per maand werken. In noodsituaties kan door een ministeriële beslissing van dit maximum afgeweken worden » au lieu de « per jaar gedurende 2 kalendermaanden tot 90 activiteitsuren verrichten. ».

Dans l'article 3, insérer l'alinéa suivant entre l'alinéa 1^{er} et l'alinéa 2 :

« Voor de activiteiten ten behoeve van de land- en tuinbouwers mag de P.W.A.-tewerkgestelde per jaar gedurende 2 kalendermaanden 90 activiteitsuren verrichten. ».

Art. 5, deuxième ligne, lire « activiteitsuur » au lieu de « activiteitsduur ».

Art. 6, troisième ligne, lire « invaliditeitsverzekering » au lieu de « invaliditeitsuitkering » et insérer « op » entre « loontrekkende » et « en ».

Page 18259 :

Art. 9, troisième ligne, lire « P.W.A.-activiteitsuren » au lieu de « P.W.A.-uren ».

Art. 9, septième ligne, lire « uitzonderlijke » au lieu de « uitzonderlijk ».

Art. 10, première ligne, lire « P.W.A.-tewerkgestelde » au lieu de « P.W.A.-tewerkgesteld ».

Art. 11, troisième ligne, lire « bemiddelend » au lieu de « bemiddeld ».

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 97 — 1716 (97 — 1381) [97/12596]

1 JULI 1997. — Ministerieel besluit tot bepaling van het model en de inhoud van het P.W.A.-contract in uitvoering van artikel 79, § 4, achtste lid van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 128 van 9 juli 1997 :

Bladzijde 18257 :

Art. 3, tweede lijn, lezen « d'urgence » in plaats van « exceptionnelle ».

Art. 3., vijfde lijn, lezen « assistant » in plaats van « agent ».

Art. 5, derde lijn, bijvoegen « calendrier » na « mois ».

Art. 6, derde lijn, lezen « se constitue » in plaats van « ouvre ».

Art. 7, eerste lijn, lezen « précédent » in plaats van « précédant ».

Art. 7, tweede lijn, lezen « assistant » in plaats van « agent ».

Art. 8, eerste lijn, lezen « assistant » in plaats van « agent ».

Art. 10, vijfde lijn, lezen « pour un motif équitable eu égard à son attitude fautive » in plaats van « pour comportement fautif de sa part ».

Bladzijde 18258 :

Art. 3, eerste zin, lezen « 45 uren per maand werken. In noodsituaties kan door een ministeriële beslissing van dit maximum afgeweken worden » in plaats van « per jaar gedurende 2 kalendermaanden tot 90 activiteitsuren verrichten. ».

In artikel 3, het volgende lid invoegen tussen het eerste en het tweede lid :

« Voor de activiteiten ten behoeve van de land- en tuinbouwers mag de P.W.A.-tewerkgestelde per jaar gedurende 2 kalendermaanden 90 activiteitsuren verrichten. ».

Art. 5, tweede lijn, lezen « activiteitsuur » in plaats van « activiteitsduur ».

Art. 6, derde lijn, lezen « invaliditeitsverzekering » in plaats van « invaliditeitsuitkering » en « op » invoegen tussen « loontrekkende » en « en ».

Bladzijde 18259 :

Art. 9, lezen « P.W.A.-activiteitsuren » in plaats van « P.W.A.-uren ».

Art. 9, zevende lijn, lezen « uitzonderlijke » in plaats van « uitzonderlijk ».

Art. 10, eerste lijn, lezen « P.W.A.-tewerkgestelde » in plaats van « P.W.A.-tewerkgesteld ».

Art. 11, derde lijn, lezen « bemiddelend » in plaats van « bemiddeld ».